

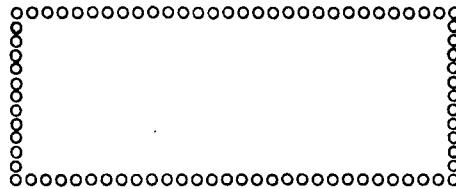
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS  
INTERNATIONAL COUNCIL FOR THE EXPLORATION OF THE SEA

NOTES FOR THE COMPLETION  
OF FORM STANA 2

ICES (NORTH):  
SUMMARY

Deadline for submitting completed blue top copy of form STANA 2 to FAO  
and the pink second copy to ICES with calendar year data for

196



1. GENERAL NOTES

1.1 USE OF FORM STANA 2

- 1.11 Form STANA 2, designated in box (i) in the right hand corner ICES SUMMARY is used by national offices to report annually to ICES and FAO nominal catches (quantities on a live weight basis) on an annual calendar year basis for all aquatic animals and plants (except whales) according to this Statistical Area's Sub-areas, Divisions and Sub-divisions shown in the column heads of the attached drafting pages (printed in red on heavy white paper).
- 1.12 The nominal catch data should refer to the "calendar year of capture", i.e., the year during which the quantities of fish reported were caught.
- 1.13 Form STANA 2 consists of four sheets: blue, pink, yellow and white interleaved with mono-carbons; after completion these sheets are to be distributed as described in section 1.2 below.
- 1.14 In addition to the STANA 2 forms, single pages (printed in red on heavy white paper) are also provided to the national offices for drafting purposes. These white pages are to be retained in the national offices. FAO has inserted on these drafting pages, species lists, fishing areas, and other requirements to be transferred by the reporting office, together with the numerical data, to the STANA 2 forms.

1.2 RETURN OF COMPLETED FORM STANA 2

Form STANA 2 must be completed in four copies for distribution as follows:

the white and yellow copies are detached for retention in the national office;

the pink copy is sent directly by airmail to:

*The Secretary-General  
ICES  
Charlottenlund Slot  
CHARLOTTEENLUND, Denmark*

the blue copy is sent by airmail to:

*The Secretary, Continuing Working Party on Fishery Statistics  
in the North Atlantic Area  
Fisheries Division  
FAO  
ROME, Italy*

## 2. COMPLETION OF FORM STANA 2

### 2.1 QUANTITIES AND VALUES

- 2.11 Complete the form by inserting annual nominal catch data (landings converted from landed weight to live weight) for each of the species categories (listed in column C of the drafting pages) according to the Sub-areas, Divisions and Sub-divisions (listed in the column headings) of the Statistical Area.
- 2.12 A list on the conversion factors used to convert 1965 landings (landed weight) to nominal catch (live weight) should be provided; for subsequent years only changes in these conversion factors should be reported. The term "live weight" is equivalent to the concepts "round, fresh weight", "whole, fresh weight", or "ex-water weight". Nominal catch data should be given in metric tons expressed to the nearest metric ton.
- If units other than metric units are used, give definitions. If data are given in numbers or capacity units please indicate also the conversion factors to calculate the weight equivalents.
- 2.13 Quantities too small to be recorded should be shown by "0"; nil entries, when necessary for clarity, should be made by "--".
- 2.14 Values to be inserted are those based on prices paid at first sale of the fish landed by the primary producers - the fishermen.

## 3. STATISTICAL COVERAGE AND DEFINITIONS

### 3.1 NOTES ON STATISTICAL COVERAGE

#### 3.11 Inclusions

The statistics should cover the quantities of the annual nominal catches of all aquatic animals and plants (except whales) made by both commercial and subsistence fishermen operating in this Statistical Area. Fish-farming and shellfish-culture within the Statistical Area should also be included.

The statistics for aquatic animals and plants should include species belonging to the following six Divisions of the International Standard Statistical Classification of Aquatic Animals and Plants caught in this Statistical Area:

1. Freshwater and diadromous fishes
2. Marine fishes
3. Crustaceans, molluscs and other invertebrates
- .. ...
5. Seals and miscellaneous aquatic mammals
6. Miscellaneous aquatic animals and residues
7. Aquatic plants

#### 3.12 Exclusions

The statistics should exclude the following even when caught in this Statistical Area:

- (a) Catches of large and small-growing whales (species belonging to groups 4.1 and 4.2, i.e. Division 4 of the International Standard Statistical Classification of Aquatic Animals and Plants).
- (b) Catches made by sport fishermen.
- (c) Discarded catch, i.e. whole fish (not parts of retained fish) returned to the sea at the time of capture.

3.13 Incomplete coverage

Indicate if any particular fishery is not covered by the statistics provided. For example, if subsistence fisheries, fish-farming, shellfish-culture operations, fisheries based on certain classes of fishing units or using certain types of fishing gear, methods or craft, or fisheries from a particular area are excluded, mention such exclusions in a footnote giving an indication of the magnitude of the fisheries excluded. However, it is generally more useful to receive estimated approximate figures for these fisheries instead of excluding them and mentioning such omissions in a footnote.

3.14 Statistical treatment of direct foreign landings

The statistics on nominal catches (landings on a live weight basis) should include not only the catches landed by the craft from the reporting country in the harbours of that country, but also nominal catches landed in foreign ports by the reporting country's craft. Nominal catches landed in the reporting country by foreign fishing craft should be excluded.

Please indicate the extent to which the statistical procedures in your country comply with this internationally recommended practice.

3.15 Unsorted and unidentified fishes

The quantity of fish reported as unsorted and unidentified should not exceed 10 percent of the total nominal catch or 10,000 metric tons whichever is the less. Should there be difficulties in reporting the catches in the required detail, please use estimates to apportion the unsorted and unidentified quantities to the species or species groups reported.

3.2 BASIC DEFINITIONS

3.21 Definitions of "nominal catches" and "landings"

Term	Definition	Synonyms	Weight basis for expressing data
<u>CATCH</u>	The term "catch", unless otherwise specified, refers to the "nominal catch", i.e., the live weight equivalent of the landings	Landings, round fresh Landings, whole fresh Landings, ex-water weight	Live weight
<u>NOMINAL CATCH</u>	The live weight equivalent of the landings	Landings, round fresh Landings, whole fresh Landings, ex-water weight	Live weight
<u>LANDINGS</u>	The weight of fish and fish products brought ashore, i.e., the actual weight of the quantities landed. This weight represents the net weight of the gutted, eviscerated, filleted, frozen, cured, canned fish and fish products, fish meals, oils, etc. at the time of landing	Landings, landed weight	Landed weight
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>			
<u>Gross catch</u>	The weight of the fish taken from sea	Real catch	Live weight
<u>Discarded catch</u>	That part of the gross catch which, as whole fish, is returned to the sea at the time of capture	...	Live weight
<u>Retained catch</u>	That part of the gross catch which, as whole fish, is not discarded	...	Live weight

1.VIII.05.0a

3.22 Notes on "retained catch", "nominal catches" and "landings"

3.22.1 The difference between "retained catch" and "landings" is accounted for by:

- (a) Consumption by the crew
- (b) Use for bait
- (c) Dumping of whole fish because of spoilage or for other reasons
- (d) Dumping of guts, heads and other parts of the fish because of processing
- (e) Loss or gain of fluid content

Items (a), (b) and (c) above account for the difference between "retained catch" and "nominal catch"; items (d) and (e) account for the difference between "nominal catch" and "landings".

3.22.2 The term "landings" is not used synonymously with "number of arrivals" or "trips".

3.22.3 It is stressed that the live equivalents (nominal catches) of landings of ALL products, for example meals and oils, from whole so-called "industrial" fish are to be included in the data to be reported. Reporting offices should ensure that such meal, oil and other "industrial" products, when manufactured from viscera, livers, etc. of fish for human food, should not be included in these calculations — these raw materials would already be covered by the live equivalent (nominal catches) of the food fish landings.

3.3 NOTES ON ICES STATISTICAL AREA (NORTH): DEFINITIONS AND BREAKDOWN

3.31 Definition of the "ICES Statistical Area (North)"

The ICES Statistical Area (North) covers the waters of the Northeast Atlantic lying between the east coast of Greenland and the Atlantic and Baltic coastlines of the European continent and adjacent islands and includes all such waters lying:

- (i) north and east of a line drawn from a point at 5°36' west longitude and 36°00' north latitude on the Punta Marroqui isthmus due west to 42°00' west longitude thence due north to 59°00' north latitude, thence due west to 44°00' west longitude, thence due north to the Greenland coast near Cape Farewell;
- (ii) west of a line drawn across the western entry of the Strait of Yugorskiy Shar; thence along the west coast of the island of Vaygach; thence across the western entry to the Strait of the Karskiye Vorota; thence along the west coast of the south island of Nova Zemlya; thence across the westerly entry of the Strait of Matochkin Shar; thence along the west coast of the north island of Nova Zemlya to its most northerly point and thence due north.

3.32 List of ICES Fishing Areas (Sub-areas, Divisions and Sub-divisions)

Type of fishing area	Numbering of fishing areas	Name of fishing area
Division	IIIId	Baltic Sea
Divisions	IIIb+c	The Sound and Belt Sea
Division	IIIa	Kattegat and Skagerak
Division	IVc	Southern North Sea
Division	IVb	Middle North Sea
Division	IVa	Northern North Sea
Division	VIa	Northwest coast of Scotland and North Ireland
Division	VIb	Rockall
Division	VIIa	Irish Sea
Divisions	VIIb+c	West coast of Ireland and Porcupine Bank
Divisions	VIIg,h,j,k	South coast of Ireland
Divisions	VIIId+e	English Channel, east and west
Division	VIIIf	Bristol Channel
Sub-area	I	Barents Sea
Division	IIb	Spitzbergen and Bear Island
Division	IIa	Norwegian Sea
Sub-division	Vb <sub>1</sub>	Faeroe Plateau
Sub-division	Vb <sub>2</sub>	Faeroe Bank
Division	Va	Iceland grounds, southern and northern
Sub-area	XIV	East Greenland
Sub-area	XII	North of Azores
Sub-area	VIII	Gulf of Biscay
Divisions	IXa+b	Portuguese waters
Sub-area	X	Azores grounds

NOTE: West Greenland is included with ICNAF Statistical Area and is excluded from the ICES Statistical Area (North).

3.33 See attached map of the North Atlantic for the ICES Statistical Area (North) by "Fishing areas".